

**9<sup>th</sup> of April 2017 – 10h00 Sunday Mass**

**Palm Sunday - Year A**

Capela de Nossa Senhora da Penha de França  
Rua da Penha de França nr.3 – Funchal, Madeira.

Website and Blog: <http://rcmassmadeira.org/>

Facebook: [www.facebook.com/penhafrancachapel](http://www.facebook.com/penhafrancachapel)

Instagram: [www.instagram.com/capela\\_penha\\_franca/](http://www.instagram.com/capela_penha_franca/)  
or @capela\_penha\_franca

## THE CATHOLIC ENGLISH MASS IN MADEIRA:

**Welcome to the Chapel of Penha de França**, founded by Antonio Dantas in 1622. **We are blessed by the presence of two dedicated priests at Penha de França.** **Father Bernardino** celebrates the English Mass every Sunday morning at 10h00, and **Father Vitor** celebrates Mass in Portuguese at 11h30. The Chapel was originally built to minister to the soldiers of the small garrison at the Pontinha Redoubt (stronghold) in the bay of Funchal, but the Chapel soon became so famous a shrine that people came to it on pilgrimage from all parts of the Island. In the meantime, the Franciscans had been coming to Madeira to carry out apostolic duties, and in 1935, they founded the Franciscan Residence of Our Lady of Penha de França here, at the request of Bishop D. Antonio Ribeiro. In 2015 the Franciscans moved to the former convent of São Bernardino in the town of Câmara de Lobos, and the Chapel reverted back to the Diocese of Funchal. The nave roof of the Chapel has recently been repaired and the ceiling restored through the generosity of a frequent visitor to our English Mass. The Diocese has also recently made repairs to the social hall, in the garden of the Chapel.

## TODAY'S SCRIPTURE READINGS

*(Isaiah 50:4-7; Psalm 21; Philippians 2:6-11; Matthew 26:14 – 27:66)*

**Second Isaiah** was writing during the exile of the Israelites in Babylon after Jerusalem was destroyed. The people are discouraged, in despair, and tempted to give up their faith in God. In the 'servant-song' Isaiah offers consolation, recommending non-resistance and trust in the Lord. Today Isaiah's words express both our horror at the way Our Lord was treated, and our admiration for his example of patient non-retaliation. Trusting confidently in his Father, he "sets his face like flint", even though it is covered with spittle. The **Psalm** continues this mood, but ends with praise.

The hymn in **Philippians** rejoices that – unlike Adam – Jesus did not seek to be equal to God. But God raised him to glory and gave him the name 'Lord'. Jesus on the Cross invites us to imitate his humility.

**Matthew's** Passion, with its lively dialogue, shows Jesus aware of what is to happen – and allowing it. After the destruction of Jerusalem in AD 70, bitterness between Jews and Matthew's Jewish-Christian community led Matthew to blame the Jews for Jesus' death. Jesus died just before Passover, when Jews celebrated their freedom from slavery. Soldiers, Jewish leaders, the inscription on the Cross, all ironically give Jesus his true title of 'King of the Jews', the Messiah, who overcomes death. Jesus' obedience to God's plan gives the Cross meaning.

*(Brought to you by: Chris Oliver)* [www.bible-groups.info](http://www.bible-groups.info)

**PSALM RESPONSE: My God, my God, why have you forsaken me?**

**TODAY'S HYMNS** Brought to you by: **Prof. Cátia Marques & Prof. Helena Marques**

[1] **Entry Hymn:** *All glory, laud and honour* - N.º 14

[2] **Penitential Act:** *Lord, have mercy* - N.º 663

[3] **Gospel Acclamation:** *Glory and praise to you* - N.º 690

[4] **Offertory Hymn:** Portuguese Hymn

[5] **Sanctus:** *Holy* - N.º 704

[6] **Agnus Dei:** *Lamb of God* - N.º 737

[7] **Communion Hymn:** Portuguese Hymn

[8] **Thanksgiving:** Instrumental

[9] **Final Hymn:** *Lauda, Jerusalem* - N.º 304

# FROM MY HEART TO YOUR HEART – Natalia's First Communion

- Brought to you by Fr. Bernardino Andrade



Dear Natália

Welcome to the banquet of Jesus. Congratulations! **Today you are making your First Holy Communion.** We all feel very privileged that you have chosen us, the members of the Community of Penha de França Chapel, to be part of this very Sacred Meal. I feel very privileged to have been walking with you on your exciting faith journey.

I baptized you on March 15, 2009. I baptized your two brothers, Manolito and Pedrito. Your parents Manolo and Carolina took very seriously their commitment with the person of Jesus and His project that is «to bring good news to the poor» (Lk. 4: 18). For the last few years, through the project «People Helping People», it is your family that has been paying the house rent of an extremely poor and large family. Your father is in the list of volunteers who give car lifts to the needy. Your grandmother Arlinda, very often, has surprised us with her generous donations to the poor. This is Gospel. This is Good News. This is the Gospel of Jesus Christ according to the Borrero's and Catanho's Family. With St. Paul you can say: «It is no longer I who live but Christ who lives in me» (Gal. 2: 20). And because Jesus lives in you, the Fruits of the Holy Spirit (Galatians 5: 22-23), will always be your way of life. Let me remind you the nine Fruits of the Holy Spirit in a very special way.

Natalia is **LOVE**; Natalia is **JOY**; Natalia is **PEACE**; Natalia is **PATIENCE**; Natalia is **KINDNESS**; Natalia is **GENEROSITY**; Natalia is **FAITHFULNESS**; Natalia is **GENTLENESS**; Natalia is **SELF-CONTROL**.

There is no law against such things (Gal. 5: 22-23).

**Congratulations, Natalia! Jesus loves you and so do we.**

Fr. Bernardino Andrade

(Translation in Spanish):

**Querida Natalia**

*Benvenida al banquete de Jesús. Felicidades! Hoy es el día de tu Primera Comunión. Todos nosotros nos sentimos muy privilegiados porque tu escogiste a nosotros, los miembros de la Comunidad de la Capilla de Penha de França, para hacer parte de esta Sagrada Comida. Yo me siento muy privilegiado por haber caminado contigo en tu fantástica jornada de fe. Yo te bauticé en 15 de Marzo de 2009. Bauticé también a tus hermanitos, Manolito y Pedrito. Tus papás Manolo y Carolina tomaron muy en serio su compromiso con la persona de Jesús y su proyecto de «llevar la Buena Noticia a los pobres» (Lucas 4, 18). Durante estos últimos años es tu familia que está pagando, a través del proyecto «Gente Ayudando a la Gente» la renta de la casa de una familia extremadamente pobre y numerosa. Tu papá está en la lista de los voluntarios que ofrecen transportación gratis a las personas necesitadas. Tu abuelita Arlinda, muchas veces, ha sorprendido a nosotros con sus donaciones generosas para los pobres. Esto es Evangelio. Esta es la Buena Noticia. Este es el Evangelio de Jesús Cristo según la Familia Borrero y la Familia Catanho. Con San Pablo puedes ahora decir: «ya no soy yo quien vive, sino que es Cristo quien vive en mí» (Gal. 2, 20).*

*Y porque Jesús vive en ti, los Frutos del Espíritu Santo (Galatas 5: 22-23) pasan a ser tu manera de vivir. Te voy a ofrecer una manera especial de nombrar los nueve Frutos del Espíritu Santo: Natalia es **AMOR**; Natalia es **ALEGRIA**; Natalia es **PAZ**; Natalia es **PACIENCIA**; Natalia es **AMABILIDAD**; Natalia es **GENEROSIDAD**; Natalia es **FIDELIDAD**; Natalia es **HUMILDAD**; Natalia es **DOMINIO PROPIO**. No hay ninguna ley que condene cosas como estas. (Galatas 5: 22-23)*

**Felicidades Natalia! Jesús te quiere mucho y nosotros también.**

Padre Bernardino Andrade



"Natalia...  
come to me..."  
(Math. 11:28)



"Natalia...  
go to the world and  
be good news to the  
poor"  
(Math. 28:19)



"The family that prays  
together stays  
together"

(Translation in Portuguese):



**Querida Natalia**

Como sei que sabes ler bem em Inglês e em Espanhol, vou apenas escrever em Português esta forma especial de nomear os Frutos do Espírito Santo: Natália é **AMOR**; Natália é **ALEGRIA**; Natália é **PAZ**; Natália é **PACIÊNCIA**; Natália é **AMABILIDADE**; Natália é **GENEROSIDADE**; Natália é **FIDELIDADE**; Natália é **HUMILDADE**; Natália é **DOMÍNIO DE SI MESMA**.

Com muito carinho,  
P.e Bernardino Andrade

---

## Today is Palm Sunday & the beginning of Holy Week

---

**Today is Palm Sunday**, the final Sunday of Lent, and the beginning of Holy Week. We commemorate the triumphant arrival of Christ in Jerusalem, days before he was crucified. Palm Sunday always falls on the Sunday before Easter. In the Gospels, Jesus entered Jerusalem riding a young donkey (*which is an animal of peace, versus the horse, which is the animal of war*), and to the lavish praise of the townspeople who threw clothes, or possibly palms or small branches, in front of Him as a sign of homage. This was a customary practice for people of great respect.



**There will be no Mass at this Chapel on Holy Thursday or Good Friday**, but you are welcome to attend Mass at the *Sé Cathedral* in the centre of Funchal. Mass times are as follows: *Holy Thursday* 18h00 (Mass of The Lord's Supper & washing of the feet); *Good Friday* 17h00 (Holy Mass) 19h00 (Procession of the burial of Our Lord); *Holy Saturday* 21h30 (Easter Vigil Mass). **Easter Sunday we have Mass as normal** here at the Chapel at 10am (in English) and 11h30 (in Portuguese).

---

## Sunday Mass for People Helping People contributors

---

**Thanks to the generosity of visitors** to our Chapel, and members of the community, "*People Helping People*" (PHP), an association started at the Chapel to help those in need, has been able to help many poor families in Madeira. PHP lives on the basis of donations, which make it possible to help the poorest of the poor. On the **2nd Sunday of each month, the 10am Mass in English is offered** for those who donated the previous month, and also for their families, and for the poor that they are helping. The names of the donors (on the list below) will be on the altar during this morning's Mass:



- Alan O'Brien
- Chris Oliver
- Gregory and Ana João from Estreito da Calheta (donation of furniture which went to a family in need)
- Manuel Adolfo Borrero
- Maria & Antero Cardoso (We also offer our special prayers for the speedy recovery of their son Bob who was in a serious motorcycle accident in December).

We would like to be able to thank everyone who contributes with a donation towards PHP, unfortunately bank donations often appear with no identification. Sincere apologies if, by mistake, we have forgotten to mention any names.

# PEOPLE HELPING PEOPLE (PHP)

*People Helping People (PHP) is a small project founded in the Chapel of Penha de França to help those in need.* Our Bishop D. António once said, “*One must find new ways of helping the poor*”. A very small group of people attending the English Mass decided to do just that after the floods in 2010! In a short period of time we have created partnerships with supermarket chains and restaurants, we have paid dozens of medical prescriptions, we have spent gallons and gallons of petrol riding across the island giving lifts, we have prevented families from going hungry, getting their electricity cut off, running out of gas, losing their homes. We have tried to keep them warm, keep them hopeful, and keep them dreaming...

**A sincere thank you to the owners and staff of Moynihans Irish Bar** (located up the road from the Chapel), who have always been a great support towards the *People Helping People Project*. They willingly accept any clothes, toiletries, or tinned food on behalf of PHP, that you may wish to donate.

## >> **PHP BANK INFO:**

If you wish to **DONATE**, please find below the details for PHP bank account:

**BANK:** Banco Santander Totta  
**SWIFT:** TOTAPTPL  
**NIB:** 0018 0008 01301547020 17  
**IBAN:**  
PT50 0018 0008 01301547020 17  
**ACCOUNT NUMBER:**  
0008 0130 1547020

### **Bank Address:**

Caminho de Santa Quiteria 46A,  
9020-119, Funchal, Madeira, Portugal

**We would like to be able to thank everyone who contributes with a donation** towards *People Helping People*, unfortunately bank donations often appear with no identification. Please send us a short e-mail letting us know if you make any bank transfer / deposit, so that we are able to acknowledge your gift.



"You should wash each other's feet"  
(John 13:14).

## >> **PHP CONTACTS:**

**Europe:** Pe Bernardino Andrade,  
Rua das Murteiras, 28 - 1E,  
9060-199 Funchal,  
Madeira, Portugal.  
Email:  
[bernardinodandrade@gmail.com](mailto:bernardinodandrade@gmail.com)

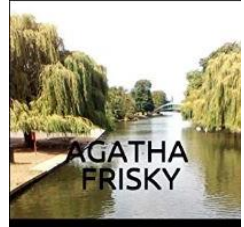
**USA:** Janice Contreras,  
60 Meeks Ln.,  
Oakley,  
CA 94561.  
Tel. 1-925-813-2888  
Email: [larryjanc@aol.com](mailto:larryjanc@aol.com)

## **BOOK SALE TO SUPPORT PHP:**

Mrs. Jane Caldwell, a frequent visitor to our Chapel, has written a novel and will be donating all proceeds from sales towards PHP. If you'd like to support PHP in this way, there are a few paper copies still available at Moynihans Irish Bar, or you can buy the Kindle e-book version. Look for "*Frozen Stiff*" by *Agatha Frisky* on the website: [www.amazon.co.uk](http://www.amazon.co.uk) where you can get a copy of this light-hearted, slightly romantic detective story.

## **FROZEN STIFF**

ALL proceeds from the sale of this book will go PHP, the Madeiran charity helping to alleviate poverty and hardship.



Please remember to **leave your yellow Hymn Book and Order of the Mass** sheet on the table at the Chapel entrance after mass. Thank you ☺



**Please sign our Visitor's book** in the Social Hall... leave us your comments, or suggestions, and let us know where you're from!

**Please join us for some tea/coffee and cake** in the Social Hall across the garden – after Mass



**Newsletter from Madeira. Keep in touch! This newsletter is brought to you every week by a team of volunteers:** Father Bernardino (who writes our Weekly Column: *From my Heart to your Heart*); Chris (*Scripture Readings*); Prof. Cátia and Prof. Helena (Hymns); Tracy and Jennifer (*stories of interest, newsletter layout*). Every now and again we also have contributions/stories sent in by visitors and local members in the community. **If you enjoyed this newsletter and would like to receive a copy every Sunday, please send an email to: [penhafranca.newsletter@gmail.com](mailto:penhafranca.newsletter@gmail.com) to have your name added to the distribution list; or download it from the Chapel's website and blog: [www.rcmassmadeira.org](http://www.rcmassmadeira.org)**